



M 500

Bedienungsanleitung
Operating manual

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Um Brandgefahr oder elektrischen Schäden vorzubeugen, darf das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt werden.

Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aussetzen!

Bitte öffnen Sie das Gerät nicht!

Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.



Entsorgung von Elektrogeräten durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der EU

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit nicht in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung bei den örtlichen Behörden, bei Wertstoffhöfen, oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Vorschriften

Safety precautions

CAUTION!

To prevent the risk of fire or electrical damage, do not expose the device to moisture or rain. Do not expose the device to direct sunlight or heat!

Please do not open the device!

Keep the packaging material, such as plastic foils, away from children. Danger of asphyxiation by misuse.



Disposal of electrical appliances by consumers in private households within the EU

At the end of its lifetime, do not throw the device away with the normal household waste. Ask about the options for environmentally sound disposal at the local authorities, at recycling centers, or where you purchased the device.



This product complies with applicable EU regulations.

Précautions de sécurité

ATTENTION!

Pour empêcher tout risque d'incendie ou de dommage électrique, n'exposez pas l'appareil à l'humidité ou la pluie. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou à la chaleur. Veuillez ne pas ouvrir l'appareil!

Gardez le matériel d'emballage, tel que les feuilles en plastique, hors de portée des enfants. Danger d'étouffement.



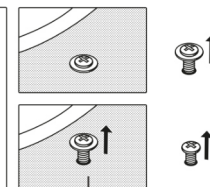
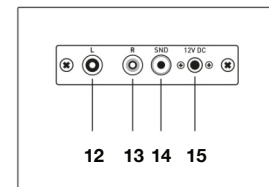
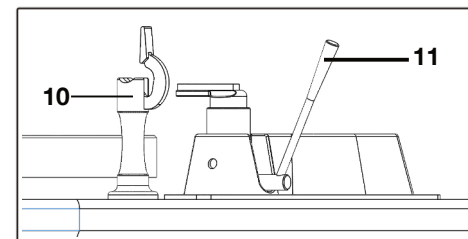
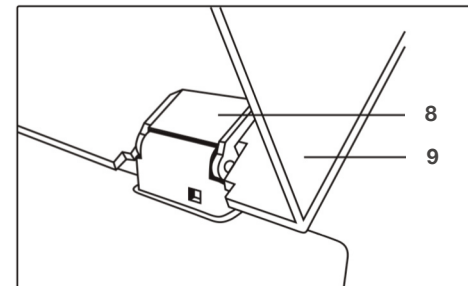
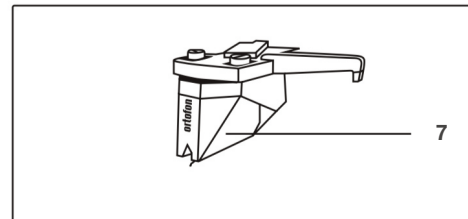
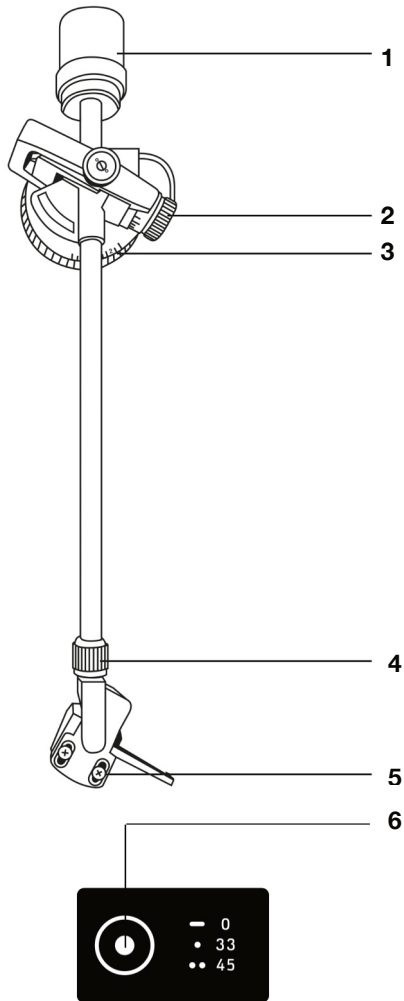
Mise au rebut des appareils électriques par les consommateurs dans les déchets privés dans l'UE

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers normaux.

Demandez les options pour une mise au rebut respectueuse de l'environnement auprès des autorités locales, dans les centres de recyclage, où là où vous avez acheté l'appareil.



Ce produit est conforme avec les règlements applicables de l'UE.



16

DEUTSCH

- 1 Tonarm-Balancegewicht
- 2 Tonarmauflagekraft-Einstellung
- 3 Antiskating-Einstellung
- 4 Mutter für Tonkopfbefestigung
- 5 Befestigungsschrauben für Tonabnehmer
- 6 Touchschalter
- 7 Abtastnadel
- 8 Scharnier
- 9 Abdeckhaube
- 10 Tonarmstütze mit Tonarmverriegelung
- 11 Lifthebel
- 12 Linker Tonausgang
- 13 Rechter Tonausgang
- 14 Masseanschluss
- 15 Anschlussbuchse für Netzgerät 12 V/DC
- 16 Transportsicherung

Vorbereitung

Entnehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile der Verpackung. Bitte bewahren Sie alle Verpackungsteile für einen eventuellen späteren Transport auf. Entfernen Sie mit dem beiliegenden Inbusschlüssel die beiden Transportsicherungen **16**. Plattenteller aufsetzen und die in der Mitte des Plattentellers angebrachte Sicherung nach unten drücken, bis sie in die Rille der Plattentellerachse einrastet. Plattentellerbelag auflegen. Scharniere **8** in die dafür vorgesehenen Aussparungen einstecken. Schieben Sie die Abdeckhaube **9** parallel zu der Stellung der Scharniere **8** (Öffnungswinkel ca. 60°) satt in diese ein. In dieser Stellung läßt sich die Abdeckhaube jederzeit wieder abnehmen.

Anschluss des Netzgerätes

Das mitgelieferte Netzgerät wird an die Anschlussbuchse **15** angeschlossen. Primärseitig ist das Netzgerät entsprechend der Spannungsangabe auf dem Typenschild entweder in die Netzsteckdose mit 230 V/50 Hz oder 115 V/60 Hz einzustecken.

Anschluss an den Verstärker

Schließen Sie die Audiokabel an die RCA OUTPUT Buchsen **12+13** und an die Phono- Buchsen am Verstärker oder Vorverstärker an.

Hinweis:

Dabei auf den richtigen Anschluss des linken und rechten Kanals achten (rot = rechter Kanal, weiß = linker Kanal).

Vergewissern Sie sich, dass der Erdungsanschluss **14** fest mit dem Verstärker oder Vorverstärker verbunden ist. Falls diese Verbindung nicht gemacht oder falls sie lose ist, kann ein Brummtön entstehen.

Tonarm ausbalancieren und einstellen

1. Auflagekraft **2** auf 0 stellen und Antiskating-Einrichtung **3** entgegen dem Uhrzeigersinn bis an Anschlag drehen und den Nadelschutz abziehen.
2. Tonarm-Balancegewicht **1** auf den Tonarm drehen. Tonarm entriegeln und über die Tonarmablage nach innen schwenken. Bewegen Sie den Lifthebel **11** zu sich nach vorne, um die Liftbank abzusenken. Dabei Tonarm festhalten.
3. Tonarm durch Drehen des Balancegewichts exakt ausbalancieren. Der Tonarm ist exakt ausbalanciert, wenn er frei schwebt.
4. Erforderliche Auflagekraft für das eingebaute Tonabnehmersystem durch Drehen der Skala **2** einstellen. Auflagekraft für den serienmäßig eingebauten Tonabnehmer 2M Red = 17,5 mN = Skaleneinstellung 1,75.

An der Antiskating-Einrichtung **3** stellen Sie den dazugehörigen Wert nach folgender Tabelle ein:

Auflagekraft Auflagekraft-Einstellung 2	Antiskating-Einstellung 3
1 = 10 mN	1
1,25 = 12,5 mN	1.25
1,5 = 15 m	1.5
2M Red → 1,75 = 17,5 mN	1.75
2 = 20 mN	2
2,5 = 25 mN	2.5
3 = 30 mN	3

Touch Start, Drehzahlauswahl 33/45, Stop

Mit dem Touchschalter **6** können Sie das Gerät Ein und Aus schalten, sowie die Drehzahl des Motor wählen:

Berühren Sie das Tastfeld 1x kurz, um den Motor mit der Drehzahl 33 zu starten.

Jedes weitere Tippen wechselt zwischen 33 und 45.

Legen Sie den Finger für mindestens 1,5 Sekunden auf den Schalter um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet aus, sobald Sie ihren Finger anheben.

Bitte beachten Sie, dass der Touchschalter nach dem Anschluss der Stromversorgung ca. 5 Sekunden benötigt um sich zu kalibrieren.

Die aktuell eingestellte Drehzahl erkennen Sie an der Farbe der LED.

Weiß = 33,3 U/Min

Blau = 45 U/Min

Montage und Justierung des Tonabnehmers

Wechsel des Tonabnehmersystems

Ziehen Sie zuerst die Anschlussleitungen am System vorsichtig mit einer Pinzette ab. Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben und nehmen Sie das System ab. Das neue System zuerst nur leicht anschrauben und die Anschlussleitungen wieder auf die Anschlussstifte stecken, dabei die Farbkodierung beachten.

Anstelle eines eingebauten Tonabnehmers kann ein anderer 1/2 Zoll-Tonabnehmer mit einem Eigengewicht von 3...10 g eingebaut werden.

Wechsel des Systemträgers

Ziehen Sie die Anschlussleitungen am System vorsichtig mit einer Pinzette ab.

Lösen Sie die konische Mutter **4** hinter dem Systemträger. Ziehen Sie nun den Systemträger vorsichtig über die Anschlussleitungen nach vorne ab.

Danach den neuen Systemträger in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.

Achten Sie auf die Farbkodierung

R = Rot, rechter Kanal

RG = Grün, rechter Kanal Masse

L = Weiß, linker Kanal

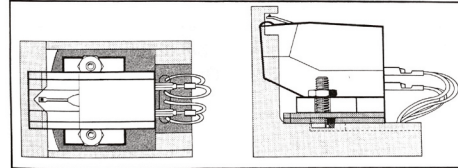
LG = Blau, linker Kanal Masse

Justierung nach Tonabnehmerwechsel

Schieben Sie die beiliegende Montagelehre in den Systemträger. Die Montage ist korrekt, wenn die Abtastnadel, von oben betrachtet, in der V-förmigen Aussparung der Systemeinkleublehre steht.

Von der Seite betrachtet, muss die Nadel im Bereich der rechteckigen Aussparung stehen.

Stecken Sie den Systemträger wieder auf das Tonarmrohr und schrauben die Mutter **4** fest.



ACHTUNG!

Seien Sie bei diesem Vorgang sehr vorsichtig, damit nicht durch unabsichtliche Bewegung die Abtastnadel oder die Litzen beschädigt werden.

Die dünnen Litzen können sehr leicht beschädigt werden. Bitte niemals am Schrumpfschlauch oder der Litze selber ziehen!

Nach Beendigung der Systemmontage müssen die Befestigungsschrauben festgezogen werden.

ENGLISH

- 1 Tonearm counterweight
- 2 Scale for setting tonearm tracking force
- 3 Antiskating setting
- 4 Head-shell locking nut
- 5 Securing screw for cartridge
- 6 Touchpanel
- 7 Stylus
- 8 Hinge
- 9 Dustcover
- 10 Tonearm support with tone arm lock
- 11 Cue control
- 12 Left audio output
- 13 Right audio output
- 14 Ground
- 15 Connection socket for power supply
- 16 Transport lockings

Preliminary operations

Unpack the unit and all accessories. Please keep the packaging for future use when transporting the device.

Remove the two transport lockings **16** by using the allen wrench.

Fit the platter and depress the locking mechanism in its centre until it engages in the groove of the platter spindle.

Insert the hinges **8** in the appropriate recesses.

Slide the cover **9** parallel to the position of the hinges **8** (opening angle approximately 60°) until it locks in position. In this position, the cover can be removed at any time.

Power supply

The delivered power supply will be connected to the socket **15**. The mains set, corresponding to the voltage indication on the nameplate has to be plugged in to a power-supply plug either with 230V/50 Hz or 115 V/60 Hz on the primary side.

Connection to amplifier or preamp

Connect RCA plugs of the audio cable to the phono-magnetic-inputs of the amplifier or preamp (red or black RCA-type plug = right channel, white RCA-type plug = left channel) an connect the other side to the corresponding connectors **12+13** at the turntable.

Connect Ground on the turntable **14** to the ground connector of your amplifier or preamp.

Balancing the tonearm, setting tracking force and antiskating

1. Set tracking force **2** to 0 and switch off antiskating **3**.
2. Remove the stylus protection.
3. Turn the tonearm counterbalance **1** on the tonearm. Unlock the tonearm and move it over to the tonearm rest. Pull the cue control **11** in your direction to the front in order to bring the cue control down.
4. Balance the tonearm precisely by turning the counterbalance. The tonearm is balanced precisely when it pivots freely.
5. Set the required tracking force for the cartridge used by turning the dial **2**. The tracking force for series cartridges 2M Red = 17,5 Nm = dial position 1.75.

Set the appropriate value of the antiskating device **3** on the basis of the following table:

Tracking force Tracking force scale 2	Antiskating setting 3
1 = 10 mN	1
1,25 = 12,5 mN	1,25
1,5 = 15 m	1,5
2M Red → 1,75 = 17,5 mN	1,75
2 = 20 mN	2
2,5 = 25 mN	2,5
3 = 30 mN	3

Touch start, speed selection 33/45, stop

With the touch switch **6** you can switch the device on and off and select the speed of the motor:

Touch the touch field 1x briefly to start the motor at speed 33.

Each further touch changes between 33 and 45.

Place your finger on the switch **6** for at least 1.5 seconds to turn the device off.

Please note, that the touch switch needs five seconds to calibrate itself after reconnecting the power supply.

You can recognize the currently set speed by the colour of the LED.

White = 33.3 rpm

Blue = 45 rpm

Mounting or exchanging a cartridge system

Change of cartridge system

Remove the coloured signal leads carefully from the cartridge pins with a pair of tweezers.

Unscrew the cartridge.

Screw the new cartridge onto the head shell but do not tighten. Attach the leads to the pins while observing the correct coding.

Instead of the factory-supplied pick-up cartridge any other cartridge with standard half-inch mounting holes and a weight between 3 and 10 grams can be installed.

Change Headshell

Remove the coloured signal leads carefully from the cartridge pins with a pair of tweezers.

Loosen the collar-lock **4** behind the head shell. Carefully pull the coloured signal leads out of the head shell. Install the head shell in reverse order. Pay attention to the correct colour coding:

R = Red, right channel

RG = Green, right channel ground

L = White, left channel

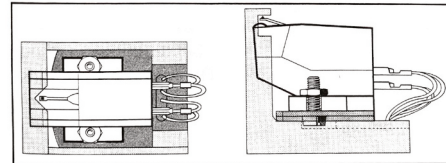
LG = Blue, left channel ground

Adjusting after change of pick-up cartridge system

For the precise adjustment of the so-called stylus overhang push the supplied mounting gauge into the head shell with cartridge. The adjustment is correct if the stylus is flush with the V-shaped recess in the gauge as viewed from above. When viewed from the side the stylus should be seen within the rectangular recess of the gauge. Adjust the cartridge in the head shell until the correct positions are achieved. Lastly, tighten the mounting screws, put the head shell with cartridge back on the tone arm and tighten the collar-lock **4**.

ATTENTION!

During these mounting and adjustment procedures you must be very careful not to damage the delicate stylus, cables and cantilever by any brisk movements.



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	
Riemenantrieb	Belt Drive	Entraînement à courroie	
Netzspannung	Main voltage	Tensions secteur	230V/50Hz 115V/60Hz
Netzfrequenz	Line frequency	Fréquence secteur	50/60Hz
Leistungsaufnahme	Power equirement	Concommation	1,5W
Plattenteller-Drehzahlen (U/min)	Platter speeds (rpm)	Vitesses du plateau	33, 45
Gleichlaufschwankungen	Wow and flutter	Tolérance de vitesses	+/- 0,06 / 0,035 % DIN/WRMS
Störspannungsabstand (DIN 45500)	Signal-to-noise ratio (DIN 45500)	Rapport signal/bruit (DIN 45500)	
Rumpel-Fremdspannungsabstand	Rumpel unweighted signal-to-noise	Signal/tension extérieure de ronflement	48 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	Rumpel weighted signal-to-noise	Signal/tension perturbatrice de ronflement	72 dB
Effektive Tonarmlänge	Effective tonearm length	Longueur efficiace du bras	211mm
Kröpfungswinkel	Offset angle	Angle de coude	26°
Überhang	Overhang	Excédent	19,5mm
Tangentiale Spurfehlwinkel	Tangential tracking error	Angel tangentiel de l'erreur de piste	0,15°/cm Rad.
Tonabnehmer	Cartridge	Cellule	2M Red
Empfohlene Auflagekraft	Tracking force	Force d'appui	17.5mN (1,75g)
Übertragungsbereich	Frequency range	Bande passante	20Hz-22kHz
Übertragungsfaktor	Output	Facteur de transmission	5,5mV / 1000Hz, 5cm/sec.
Abtastfähigkeit	Tracking capability	Capacité de lecture	70um
Tonabnehmergewicht	Cartridge weight	Poids de cellule	7,2g
Abmessungen (BxHxT)	Dimensions (WxHxD)	Dimensions (LxHxP)	430x365x130



More info

www.rekkord-audio.com

Ask us

Technical questions: support@rekkord-audio.com

General questions: info@rekkord-audio.com

REKKORD Audio

a Division of Audio Tuning Vertriebs GmbH

Billing address:

Margaretenstrasse 98

A-1050 Wien

AUSTRIA

Headquarter & Logistics:

Wirtschaftspark A5 Mistelbach/Wilfersdorf

Analogweg 1, 2130 Mistelbach

AUSTRIA